

2024年3月・4月

154号

第4回日本語歌コンテスト



2024年1月6日、BITMにて第4回日本語歌コンテストが日本語会話協会 ソサエティにより開催されました。前回優勝した私は自分好みの曲を開幕に歌う機会を頂きました。NKKS 会長のバプリさんの挨拶の後コンテストが開催されました。第1参加者の素晴らしい歌に劣らず全参加者は拍手喝采が止まらないほどのパフォーマンスをしてくれました。司会をやってくださったクシュブ先生はコンテスト中クイズしたり、観客とコミュニケーション取ったりして会場を盛り上げて下さいました。コンテストの真ん中ぐらいにインターバルを挟んで観客と一緒に「花は咲く」を歌いました。20曲のパフォーマンスを審査員が厳選し、以下の通りの結果になりました：1位、サムヒタ・グプタさん（曲名：手紙、歌手：アンジェラ・アキ）、2位、ピダパーナー・ダスさん、3位、アブヒプリヤ・チャクローポールティさん（曲名：紅蓮華、歌手：LiSA）

サムヒタさんの選曲と歌い方にあった無邪気さに審査員とともに観客の心が打たれました。ピダパーナーさんが歌った曲の強いメッセージを自分の声ですらに補って、すごかったです。アブヒプリヤさんが歌ってくれた曲が話題曲で会場のテンションが高まりました。また、プラクリティ・サーハさんが観客賞を貰いました。審査員のロヒニー・ロイチャウドハリーさんおよびマミ・ハセバさんが入賞者に賞を渡しました。最後に皆でカラオケで「上を向いて歩こう」(歌手：坂本九)を歌いました！

語呂合わせ #5

～トゥニール・チャクラバラティ

ポーロミ・サハ | 和訳：ハーシト・サハ

下記の数字の発音でどの言葉ができますか。

183

こちらは参考

ヒント：皮肉は全然楽しくないです。

語呂合わせ答え#3

9 6

= *ku ro*

= *BLACK (& white)*

中川弥生さんのインタビュー

～続き

様々な国での経験

これまで私が夫に同行した赴任地は、1989年～1991年 南アフリカ共和国（ケープタウン）、2007年～2013年 米国（ニューヨーク）、2020年～2022年 米国（ロサンゼルス）です。1990年代前半までの南アフリカ共和国は、法によって定められた人種隔離政策と差別の残る時代で、白人の優遇と有色人種への制限、その二極化を日常的に目の当たりにした毎日でした。とはいうものの、豊かな自然や人間関係にも恵まれ、概ね平和に生活することができた2年間でした。（自宅で強盗にも入られましたが・・・）特に私自身のその後の人生や価値観に大きな影響を与えてくれたのはニューヨークです。当時一緒に渡米した発達障害を持つ次男への個別の教育支援が、人種の垣塙・人種のサラダボウルとも形容されるニューヨークならではのダイナミックなアプローチで、「社会の一員である」障害を持つ人々への実際的な支援方法に、私自身考えさせられることも多くありました。また、「人は多様である」という当たり前のことに気づかされたことは、ほんとうに有り難く尊いことでした。ちょうどコロナ禍真っ只中で赴任したロサンゼルスでは、通常の日常生活を送ることも難しく、「それならば」と地元が提供している「Science of Happiness」のオンライン講座を受講し修了しました。これは今まで漠然と捉えていた人間のさまざまな感情や感覚に焦点を当てて、これを科学的に心理学、社会学、哲学、脳科学、進化生物学の見地から学び、より実践的にアプローチする学問です。そして、その研究結果から発展させた「Well-being（精神面だけでなく、身体的にも社会的にも満ち足りた状態）の高い職場づくり」について学べたことも非常に有用でした。

人生で印象に残っている

これはニューヨーク時代に体感したのですが、臆することなくチャレンジすることの大切さ、そして自分自身の意見を持つことの大切さというのを学びました。それを日本の流儀に沿った形で上手に活かしていければと思っています。

日本語学習者へのアドバイス

私が当地に来て大変驚き、深く感動したのが、私がこれまで出会ってきたコルカタや西ベンガルの人々の話す日本語の美しさでした。言葉とは人と人を繋ぐ大切なもの。人の心に寄り添う美しい言葉はどの世代の人が聞いても心地よく胸に響いてきます。ここ西ベンガルにおいてそういう日本語教育が丁寧になされていることをとても嬉しく感じています。本がないと生きていけない私は、読書する中でとても美しい文章に出会った時など、心が揺さぶられるような感動を味わっています。そういった日本語の本との出会いが、皆様の日本語により一層深みを増すかもしれません。

インタビューと英訳: アローク・バス



2024年3月9日（土）

午後5時

第39回印日文化祭

 Rabindra Okakura
Bhawan

2024年4月21日（日）

午後5時

漫画で日本語を学ぼう

～プリヤリ先生

（ミーティングリンクはメールで送信）

火のない所に煙は立たぬ

桜の色々

染井吉野

もっとも一般的な種類。5 枚の花弁がある。



山桜

5 枚の花弁があつて日本固有の桜。



八重桜

6 枚以上の花弁がある桜。



枝垂桜

枝は下垂している桜。



御衣黄

黄色の桜。



四季桜

秋にも咲く桜。



コルカタで狂言



狂言は、日本の伝統的な喜劇であります。能楽と一緒に生まれ、厳かな能楽の中で余興として広まりました。狂言は、日常の状況を描いた短いコメディスクetchや劇で構成され、風刺的な要素があります。パフォーマンスでは、誇張された身振りと、丁寧な言葉と口語を組み合わせたスタイルで行われる、機知に富んだ対話の特徴です。狂言のテーマは、誤解やコミュニケーションの不足、人間の行動の奇妙さに焦点を当てています。ユーモアは微妙で洗練されており、滑稽さよりも知恵のある対話に依存しています。狂言は、現代の日本のコメディや演劇に影響を与え、狂言の要素は現代のさまざまなエンターテインメント形式にも見られます。コルカタの人々には、2月18日にコルカタの日本国総領事館からの招待によって、日本からいらした茂山千五郎家による狂言をビクトリアメモリアルで経験する機会がありました。上演された2つの演目は、「柿山伏」と「棒縛り」です。コルカタで伝統的な日本の演劇を楽しむ貴重な機会でした。

ワード・グリド

- ニウイ・パール

有名な人を探してください

- チッショグポト・パイン

ぜ じ こ い ぐ つ め た い ろ へ す
 え の ん ぞ ら ぶ み く ぼ は ど ば
 ば か に ぼ ひ の く ぼ れ ん も ら
 ん お ち ぶ ぼ ぬ ま い な ろ は い
 あ そ ろ そ ろ ぶ だ に ゆ ん ぼ ろ
 お ぶ さ お ま い り ぎ そ ぶ け ゆ
 そ け づ ぜ へ お め ほ べ ん ひ び
 ら の き す ば た う に は る や び
 ぶ つ う ね ほ た ぞ ひ す い か わ
 し ろ も ち い る み だ れ る す よ
 へ げ び え ら む は ん と し じ ぬ
 い ぼ れ あ た ば め ん ね を め ぞ

空欄を埋めて有名な日本人を見つけてください～

1. あの__てものはおおきくて、たかいです。
2. とり__くがいちばんすきです、もっとたべたい。さかなもおいしいです。
3. そのトンネルのみなみ__ _のとなりにあのこうえんがあります。
4. __りでわたしはおにぎ__をたべるのはだいすき。
5. これはわたしのおとうさんです。かれのとなりに__かあさんもいます。

答え：：_____ さん。「Nanotechnology」という言葉を造語した人です。

指示：四文字の言葉を少なくとも 10 語捜してください。横、縦、斜めでもいい！

有名な人を探してくださいの答え - 1月・2月

2024年1月・2月のワード・グリドの答

く も か を へ け で ま ぼ ん ベ づ
 わ て の ひ ら へ ん ペ か ら そ め
 わ い ち ね え こ な び あ ら ぼ で
 る ぜ ど び ペ か い ふ ぶ び か ら
 れ げ か ぼ よ い れ ん ぼ ち ぬ ら
 ぎ ぶ づ し ひ る び ゆ さ ふ づ の
 す ま び ら が ば う わ よ つ も り
 め べ ひ ん じ か む た い か く も
 ふ ら ら ほ ん ん ひ ぼ ぞ び め の
 ず い れ み み ら か そ ど ぎ み せ
 に で ち よ り つ を く め は ひ た
 さ が や と へ の た く さ ん つ ぼ

しんかいまこと
新海誠



ビデオを見るためにQR
コードを使用してください！

第4回日本語歌コンテスト

こちらへクリック

日本学校でのお弁当作り

こちらへクリック

BOOK POST

If undelivered please return to:
 NIHONGO KAIWA KYOOKAI SOCIETY
 2B, SHIVANGAN 53/1/2, HAZRA ROAD
 KOLKATA - 700 019